

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/44

9 November 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس و الثلاثون  
مونتريال ، 5-7 كانون الأول /ديسمبر 2001

### مقترحات بمشروعات : ليبيا

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق بشأن المقترحات بالمشروعات الآتية :

#### الرهاوي

- إزالة الـ CFC-11 بالتحول إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رهاوي ب ي المرنة في اليونديبي  
تشاركية على صنوغة
- إزالة الـ CFC-11 بالتحول إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رهاوي ب ي المرنة في اليونديبي  
تشاركية الـ هاني
- إزالة الـ CFC-11 بالتحول إلى ثاني أكسيد الكربون السائل (LCD) في صنع رغووة ب ي اليونديبي  
المرنة في مصنع وحدة الحرية

## ورقة تقييم المشروع ليبيا

القطاع : الرغاوي ODS المستعملة في القطاع (2000) : ODP طن 351ر55

عتبة جدوى التكاليف في القطاع الفرعي : مرنة 6.23 دولار امريكي/كغ

- (أ) إزالة الـ CFC-11 بالتحويل إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رغاوي ب ي المرنة في تشاركية على صنوغة  
 (ب) إزالة الـ CFC-11 بالتحويل إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رغاوي ب ي المرنة في تشاركية الـ هاني  
 (ج) إزالة الـ CFC-11 بالتحويل إلى ثاني أكسيد الكربون السائل (LCD) في صنع رغوطة ب ي المرنة في مصنع وحدة الحرية

الواح مرنة			
الحرية	الـ هاني	على صنوغة	
96.00	28.00	23.00	استهلاك المنشأة (طن ODP)
96.00	28.00	23.00	وقع المشروع (طن ODP)
36	36	36	مدة المشروع (أشهر)
596,583	118,756	131,956	المبلغ المطلوب أصلا (دولار أمريكي)
			التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)
515,350	100,900	110,900	التكلفة الرأسمالية الإضافية (أ)
46,535	10,090	11,090	تكلفة الطوارئ (ب)
-41,480	1,450	3,650	تكلفة التشغيل الإضافية (ج)
520,405	112,440	125,640	مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج)
100%	100%	100%	الملكية المحلية (%)
0%	0%	0%	عنصر التصدير (%)
520,405	112,440	125,640	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)
5.42	4.02	5.46	جدوى التكاليف (دولار/كغ)
نعم	نعم	نعم	هل تأيد تمويل الجهة النظرية ؟
			الوكالة الوطنية المنسقة
			الوكالة المنفذة
			وكالة البيئة وتغيرات المناخ اليونديبي

	112,440	125,640	المبلغ الموصي به (دولار أمريكي)
	28.00	23.00	وقع المشروع (طن ODP)
	4.02	5.46	جدوى التكاليف دولار/كغ
	14,617	16,333	تكلفة مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
	127,057	141,973	مجموع التكلفة على الصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)

## وصف المشروع

### خلفية القطاع

ODP tonnes	2,224.26	- آخر رقم متاح عن الاستهلاك الكلي من الـ ODS (2000)
ODP tonnes	716.70	- استهلاك خط الأساس من مواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (CFC)
ODP tonnes	987.34	- الاستهلاك من مواد المجموعة الأولى من المرفق ألف لعام 2000
ODP tonnes	531.55	- استهلاك خط الأساس من الـ CFC في قطاع الرغاوي
ODP tonnes	531.55	- استهلاك الـ CFC في قطاع الرغاوي عام 2000
US Dollars	881.858	- الأموال المعتمدة للمشروعات الاستثمارية في قطاع الرغاوي حتى آخر يولييه 2001
ODP tonnes	167.00	- مقدار الـ CFC المطلوب إزالته بالمشروعات الاستثمارية المعتمدة في قطاع الرغاوي حتى نهاية يولييه 2001
ODP tonnes	0	- مقدار الـ CFC المزالة بالمشروعات الاستثمارية المعتمدة في قطاع الرغاوي حتى نهاية 2001 (شاملة الـ CFC التي إزيلت في المشروعات التي لم يبلغ بعد عن إتمام إنجازها)
ODP tonnes	167.00	- مقدار الـ CFC في المشروعات الاستثمارية الجارية المعتمدة في قطاع الرغاوي حتى نهاية يولييه 2001 .
ODP tonnes	686.52	- مقدار الـ CFC المتبقية للإزالة في قطاع الرغاوي حتى نهاية يولييه 2001
ODP tonnes	147.00	- مقدار الـ CFC المطلوب إزالتها بالمشروعات الاستثمارية المقدمة إلى الاجتماع الـ 35 للجنة التنفيذية (ديسمبر 2001) .
ODP tonnes	539.52	- مقدار الـ CFC المتبقية للإزالة في قطاع الرغاوي في نهاية عام 2001

## رغوة مرنة للألواح

### تشاركية الهاني وتشاركية على صنوغة

1- الهاني وعلى صنوغة استهلكتا 28 طن و 23 من الـ CFC-11 على التوالي في عام 2000 ، في إنتاج ألواح من الرغاوي للمراتب والأثاث المختلفة باستعمال آلات بوكس فوم يدوية وسوف تتحول الشركتان في إنتاجهما إلى استعمال كلوريد الميثيلين . وجملة التكاليف الرأسمالية الإضافية للمشروعين هي 129,742 دولار للهاني و 139,742 دولار ـ على صنوغة . وتغطي هذه التكاليف الاستعاضة عن آلة البوكس الفوم اليدوية بألة نصف اتوماتيكية ، وتغيير خزان كلوريد الميثيلين ونظام قياس مخرجات كلوريد الميثيلين والسياس المحيط بالمعدات والتهوية . وتبلغ التجارب ونقل التكنولوجيا والتدريب 16,742 دولار لكل . ومطلوب تكاليف تشغيل إضافية تبلغ 1,450 دولار و 3,650 دولار على التوالي . ومن المتوقع إتمام المشروعين خلال 3 سنوات .

## وحدة الحرية

2- استهلكت الحرية 96 طن من الـ CFC-11 في 1999 في إنتاج ألواح رغاوي للمراتب والأثاثات المختلفة باستعمال آلة مكس فوم Viking . وسوف تتحول الشركة إلى استعمال تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل في إنتاجها . ومجموع التكلفة الرأسمالية الإضافية لهذا التحول تشمل 10 % طوارئ ، وتبلغ 561,885 دولار أمريكي منها 370,000 دولار أمريكي لنظام الـ LCD و 50,000 دولار أمريكي لرسم الترخيص باستعمال التكنولوجيا و 40,350 دولار أمريكي للتجارب ونقل التكنولوجيا والتدريب . ومطلوب تكاليف تشغيل إضافية قدرها 34,698 دولار أمريكي مما يرفع مجموع تكلفة المشروع إلى 506,583 دولار أمريكي . ومن المتوقع إتمام المشروع في 3 سنوات .

## تعليقات وتوصيات الأمانة

## تعليقات

## مشروعات كلوريد الميثيلين

3- تبينت الأمانة بعض التساؤلات التقنية والمالية المتعلقة بالاستعاضة عن آلات البوكس فوم اليدوية بآلات نصف اتوماتيكية . وقد ناقشت الأمانة واليونديبي هذه المسائل واتفقتا على المنح المؤهلة باعتبارها 125,640 دولار أمريكي و 112,440 دولار أمريكي لمشروع علي صنوغة والـ هاني على التوالي . واتفقتا كذلك على إبقاء قضية الاستعاضة عن آلات البوكس فوم اليدوية في هذه المشروعات والمشروعات المشابهة قيد النظر ، والاستمرار في نظر الخيارات المتاحة بقصد تصميم مشروعات تكون أجدى من ناحية التكاليف .

## مشروع الـ LCD (ثاني أكسيد الكربون السائل)

## وحدة الحرية

## إجر الترخيص بالتكنولوجيا

4- ناقشت الأمانة مع الوكالات المنفذة موضوع استمرار الصندوق المتعدد الأطراف في دفع إجر الترخيص بالتكنولوجيا حيث أن مبلغاً يزيد عن 2.5 مليون دولار قد خصص حتى الآن لدفع إجر استعمال التكنولوجيا . وقد توافقت الآراء على أن إجر الترخيص يمكن إزالته في سياق استعراض للتكنولوجيا وكذلك للمبادئ التوجيهية التي إقرت على أساس اختباري . وهناك مزيد من مناقشة هذا الموضوع في النظرة العامة إلى القضايا التي تم تبينها أثناء استعراض المشروعات .

5- إن مفردات تكلفة مشروع وحدة الحرية هي :

US \$511,885

التكلفة الرأسمالية الإضافية :

(US \$41,480)

الوفورات التشغيلية الإضافية :

US \$470,405

مجموع تكلفة المشروع :

US \$50,000

إجر الترخيص :

US \$520,405

المجموع الكلي (مع إجر الترخيص) :

6- اتفقت الأمانة واليونديبي على العناصر الأخرى في تكاليف هذا المشروع . بيد أنه مقدم للنظر فيه على حدة نظراً للمسألة التي اثيرت في السطور السابقة .

## توصيات

7- توصي أمانة الصندوق بموافقة مفرشية على مشروعات تشاركية على صنوغة وتشاركية ال هاني بمستوى التمويل وما يرتبط به من تكاليف المساندة المبينة في الجدول الآتي :

الوكالة المنفذة	تكلفة المساندة (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونديبي	16,333	125,640	إزالة ال CFC-11 بالتحول إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رغاوي ب ي المرنة في تشاركية على صنوغة	(أ)
اليونديبي	14,617	112,440	إزالة ال CFC-11 بالتحول إلى كلوريد الميثيلين (MC) في صنع رغاوي ب ي المرنة في تشاركية ال هاني	(ب)

-----